

Gouvernement du Québec

O.C. 476-2009, 22 April 2009

An Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction (R.S.Q., c. A-23.01)

Application of the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction to Bulgaria, Guatemala, Latvia, Lithuania, Nicaragua and the Dominican Republic

WHEREAS section 41 of the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction (R.S.Q., c. A-23.01) provides that the Government, upon the recommendation of the Minister of Justice and, as the case may be, of the Minister responsible for Canadian Intergovernmental Affairs or the Minister of International Relations, is to designate by order published in the *Gazette officielle du Québec* any State, province or territory in which it considers that Québec residents may benefit from measures similar to those set out in the Act;

WHEREAS section 41 also provides that the order is to indicate the date of the taking of effect of the Act for each State, province or territory designated in it;

WHEREAS Bulgaria, Guatemala, Latvia, Lithuania, Nicaragua and the Dominican Republic have acceded to the Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction;

WHEREAS, pursuant to Article 38 of the Convention, the accession of a State has effect only as regards the relations between the acceding State and such Contracting States as have declared their acceptance of the accession;

WHEREAS the Government considers that Québec residents will benefit in the abovementioned States from measures similar to those set out in the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction as of the date of the taking of effect of the Convention between those States and Québec;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice and the Minister of International Relations and Minister responsible for La Francophonie:

THAT the Gouvernement du Québec accept the accession of Bulgaria, Guatemala, Latvia, Lithuania, Nicaragua and the Dominican Republic to the Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction;

THAT those States be designated as States to which the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction applies;

THAT, as regards those States, the Act take effect on a later date to be set by the Government.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

9236

Gouvernement du Québec

O.C. 489-2009, 22 April 2009

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2)

Vehicle registration or driver's licenses
— **Reciprocal agreements**
— **Revocation**

Regulation to revoke various regulations respecting reciprocal agreements on vehicle registration or driver's licenses

WHEREAS the Regulation respecting a Reciprocal Agreement between the State of Florida and the Government of Québec concerning Driver Licenses and Traffic Offenses was made by Order in Council 298-96 dated 6 March 1996;

WHEREAS the Regulation respecting the Vehicle Registration Reciprocal Agreement between the Gouvernement du Québec and the Government of New-Brunswick was made by Order in Council 2211-85 dated 31 October 1985;

WHEREAS the Regulation respecting the Canadian Agreement on Vehicle Registration was made by Order in Council 1644-95 dated 13 December 1995;

WHEREAS section 629 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2) provides that the Minister of Transport or the Société de l'assurance automobile du Québec may, according to law, enter into an agreement with any government, department, or body respecting any matter referred to in the Code;

WHEREAS section 631 of the Highway Safety Code provides that the Government may, by regulation, adopt the necessary measures to give effect to an agreement under section 629 of the Code and the publication requirement set out in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) does not apply to a regulation under that section;

WHEREAS article 8 of the Regulation respecting a Reciprocal Agreement between the State of Florida and the Government of Québec concerning Driver Licenses and Traffic Offenses provides that the provisions of that Agreement will be effective upon formal notice on a date or dates acceptable to both jurisdictions;

WHEREAS there was no formal notice between the Gouvernement du Québec and the State of Florida;

WHEREAS it is expedient to revoke the Regulation respecting the Vehicle Registration Reciprocal Agreement between the Gouvernement du Québec and the Government of New Brunswick;

WHEREAS it is expedient to revoke the Regulation respecting the Canadian Agreement on Vehicle Registration;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Transport:

THAT the Regulation to revoke various regulations respecting reciprocal agreements on vehicle registration or driver's licenses, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to revoke various regulations respecting reciprocal agreements on vehicle registration or driver's licenses

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2, s. 631)

1. The Regulation respecting a Reciprocal Agreement between the State of Florida and the Government of Québec concerning Driver Licenses and Traffic Offenses, made by Order in Council 298-96 dated 6 March 1996, is revoked.

2. The Regulation respecting the Vehicle Registration Reciprocal Agreement between the Gouvernement du Québec and the Government of New Brunswick, made by Order in Council 2211-85 dated 31 October 1985, is revoked.

3. The Regulation respecting the Canadian Agreement on Vehicle Registration, made by Order in Council 1644-95 dated 13 December 1995, is revoked.

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9237

Gouvernement du Québec

O.C. 490-2009, 22 April 2009

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2)

Commercial vehicle registration — Reciprocal agreements between the Gouvernement du Québec and certain American States — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting reciprocal commercial vehicle registration agreements between the Gouvernement du Québec and certain American States

WHEREAS, under section 6 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2), every road vehicle must be registered except a vehicle exempt from registration under the Code;

WHEREAS the existence of similar legislation in other provinces or territories of Canada or in other American States has the effect of multiplying the registration fees related to the use of vehicles for international or interprovincial transport;

WHEREAS it is expedient to allow for greater flexibility in the operation of fleets of vehicles by not requiring that carriers obtain registration from each jurisdiction in which they travel;

WHEREAS section 629 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2) provides that the Minister of Transport or the Société de l'assurance automobile du Québec may, according to law, enter into an agreement with any government, department, or body respecting any matter referred to in the Code;

WHEREAS, on 28 May 1999, the Société de l'assurance automobile du Québec filed an application with International Registration Plan Inc. for membership in the International Registration Plan, which was granted on 29 September 1999;